

**D** MONTAGE- UND GEBRAUCHSANWEISUNG  
**GB** ASSEMBLY INSTRUCTIONS AND INSTRUCTIONS FOR USE  
**F** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'EMPLOI  
**I** ISTRUZIONI D'USO E DI MONTAGGIO  
**E** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO

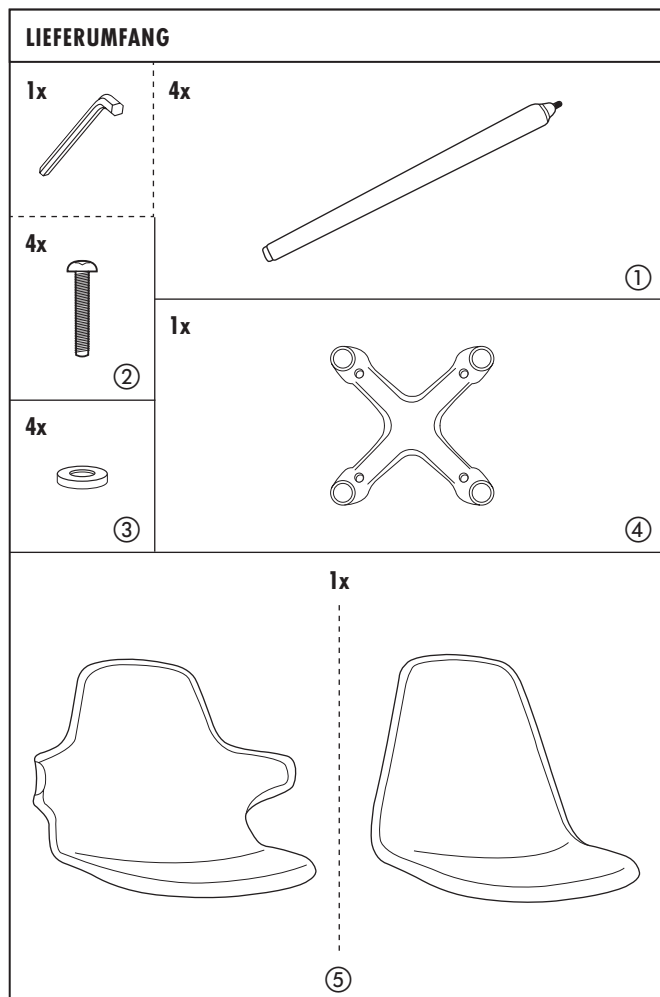
**D** **DIE RICHTIGE PFLEGE:** Die Reinigung der Polsterteile kann mit handelsüblichen Polsterreinigungsmitteln erfolgen. Alle Kunststoffteile können mit nicht zu scharfen bzw. verdünnten Haushaltsreinigern sauber gehalten werden. **WARTUNG:** Bitte alle Schraub- und Steckverbindungen in regelmäßigen Zeitabständen überprüfen und nachziehen. Lose Schraubverbindungen führen zu einer Beeinträchtigung der Sicherheit! In diesem Fall darf der Stuhl nicht mehr benutzt werden. **GLEITER UND BÖDEN:** Ihr Stuhl ist serienmäßig mit gummierten Gleitern ausgestattet. Bei unempfindlichen Hartböden (z.B. Fliesen, Stein) reicht diese Maßnahme aus. Bei empfindlichen Hartböden (z.B. Parkett, Kork, Laminat) müssen Sie zusätzlich zu den Gleitern eine handelsübliche Bodenschutzmatte verwenden, um die Böden nicht zu beschädigen. Im Falle der Nichtbeachtung können wir keine Haftung für eventuell entstandene Schäden übernehmen. **ENTSORGUNG:** Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern und führen Sie diese im Interesse des Umweltschutzes der Wiederverwertung zu. Wenn der Stuhl einmal ausgedient hat, informieren Sie sich bei Ihrer örtlichen Verwaltung nach Wegen einer umweltgerechten Entsorgung. **ACHTUNG:** Kleinteile, Verpackungsbeutel und Folien aufgrund von Erstickungsgefahr und möglichem Verschlucken von Babys und Kleinkindern fernhalten.

**GB** **PROPER CARE:** The upholstered parts can be cleaned with standard commercially available upholstery cleaner. All plastic parts can be cleaned with a household cleaning agent which is not too aggressive or has been diluted. **MAINTENANCE:** Please check all screw and plug-in connections at regular intervals and retighten. Loose screw connections will lead to impaired safety! Do not use the chair if this should be the case. **GLIDES AND FLOORS:** Your chair is equipped with rubberized glides as standard. This measure is sufficient for insensitive hard flooring (for example tiles, stone). On sensitive hard flooring (for example parquet, cork, laminate) you should also use a conventional floor mat in addition to the glides so as not to damage the floor. If you fail to do so, we cannot accept any liability for any damage which may occur. **DISPOSAL:** Keep the packaging materials out of reach of children and, in the interests of environmental protection, send them for recycling. When the chair has served its useful time, check with your local authority about how to dispose of it in an environmentally friendly manner. **CAUTION:** Keep all small parts, packaging bags and film away from babies and toddlers because of the risk of suffocation and choking.

**F** **LE BON ENTRETIEN:** Les parties capitonnées peuvent être nettoyées avec des produits nettoyants usuels pour les meubles capitonnés. Toutes les pièces en plastique peuvent être entretenues avec des nettoyants pas trop corrosifs voire dilués. **MAINTENANCE:** Vérifier et resserrer à intervalles réguliers tous les vissages et raccords enfichables. Les raccords à vis qui sont lâches réduisent la sécurité ! Dans ce cas, ne plus utiliser la chaise. **PATINS ET SOLS:** Votre chaise est équipée en standard de pieds en caoutchouc. Pour des sols durs résistants (par ex. carrelage, pierre), cette mesure suffit. Pour des sols durs fragiles (par ex. parquet, liège, stratifié), vous devez utiliser un tapis de protection de sol standard en plus des pieds en caoutchouc de ne pas endommager les sols. Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout éventuel dommage survenu en cas de non-respect de ces consignes. **ELIMINATION:** Tenir les matériaux d'emballage hors de portée des enfants et les éliminer par la voie du recyclage dans l'intérêt de la protection de l'environnement. Quand la chaise aura fait un jour son temps, informez-vous auprès de votre administration locale sur les possibilités d'une élimination dans le respect de l'environnement. **ATTENTION:** Tenir hors de portée des bébés et des petits enfants les petites pièces qui peuvent être avalées, les sachets d'emballage et les films plastiques en raison du risque d'étouffement.

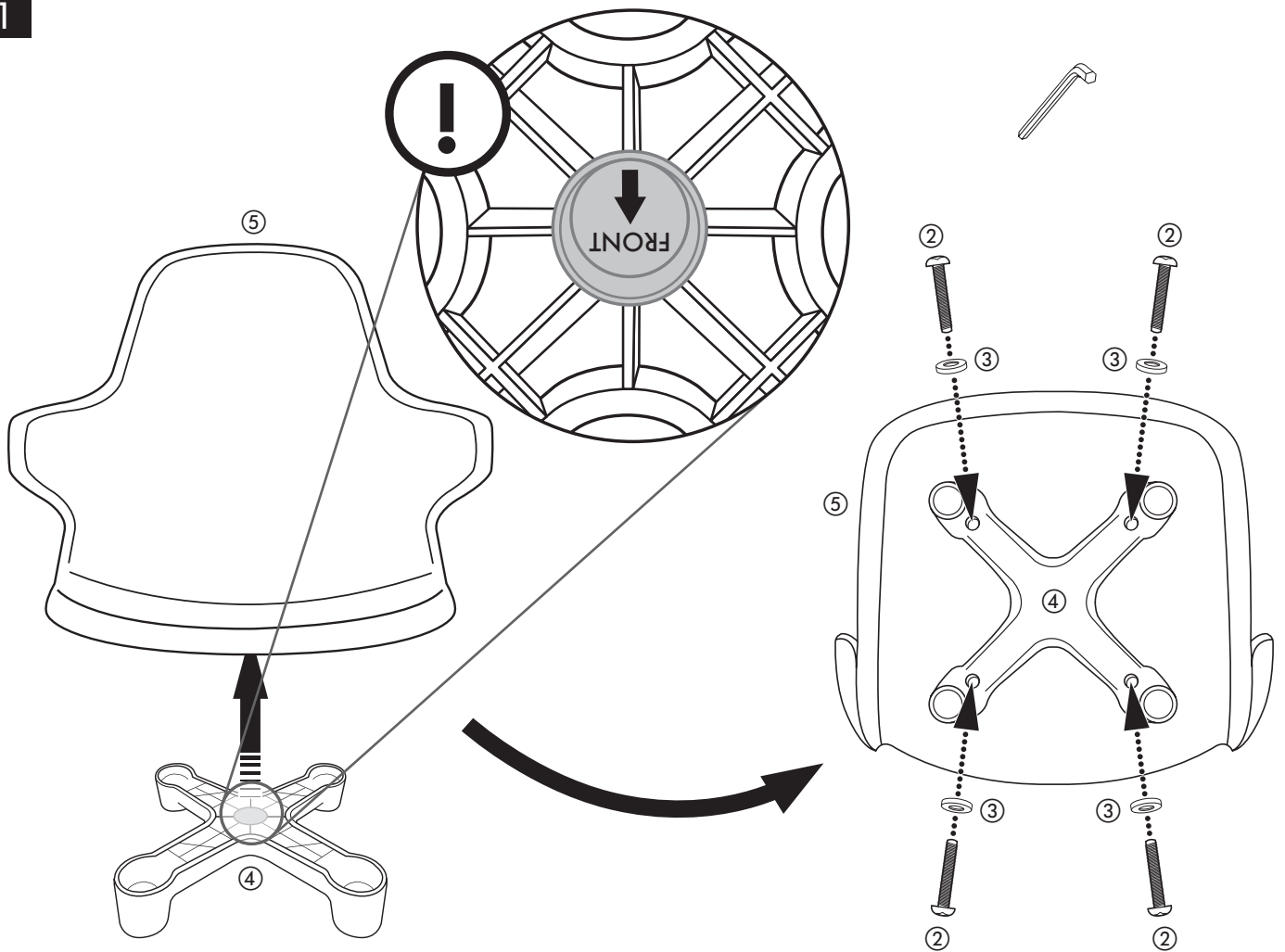
**I** **LA GIUSTA MANUTENZIONE:** La pulizia delle parti imbottite può essere effettuata con appositi detergenti reperibili in commercio. Tutte le parti in plastica possono essere mantenute pulite con detergenti per la casa non troppo aggressivi o diluiti. **MANUTENZIONE:** Verificare e stringere a intervalli regolari tutte le connessioni a vite e a spina. Le connessioni a vite lasche possono compromettere la sicurezza! In questo caso non utilizzare pi la sedia. **PIEDINI E PAVIMENTI:** La vostra sedia è dotata di serie di piedini gommati. Ciò è sufficiente in genere per i pavimenti duri resistenti (ad. es. piastrelle, pietra). Per i pavimenti duri delicati (ad. es. parquet, sughero, laminato), oltre ai piedini occorre utilizzare anche un tappeto protettivo normalmente reperibile in commercio, per non rovinare il pavimento. Topstar GmbH declina qualsiasi responsabilità per eventuali danni dovuti alla mancata osservanza di questi accorgimenti. **SMALTIMENTO:** Tenere i materiali di imballaggio lontani dalla portata dei bambini e smaltirli in modo da garantire il riutilizzo, contribuendo così alla tutela dell'ambiente. Quando la sedia ha terminato il proprio servizio, informarsi presso l'Amministrazione locale per il suo smaltimento ecologico. **ATTENZIONE:** Tenere lontano dalla portata di bambini e neonati le parti di piccole dimensioni, i sacchetti di imballaggio e le pellicole: pericolo di soffocamento e di possibile ingestione.

**E** **EL CUIDADO CORRECTO:** La limpieza de las piezas tapizadas puede realizarse con productos de limpieza comerciales para muebles tapizados. Todas las piezas de plástico pueden mantenerse limpias con productos de limpieza domésticos que no sean demasiado agresivos o estén diluidos. **MANTENIMIENTO:** Por favor, comprobar todas las uniones atornilladas y enchufadas periódicamente y volver a apretarlas. ¡Uniones atornilladas flojas tendrán como consecuencia una alteración de la seguridad! En tal caso, ya no deberá usarse la silla. **PATÍN Y PISOS:** Su silla está equipada con deslizadores de goma estándar. Esta medida es suficiente en pisos duros estables (por ejemplo, losas, piedra). En suelos duros sensibles (por ejemplo, parquet, corcho, laminado), debe usar una alfombrilla protectora además de los deslizadores de goma que los suelos no se dañen. Si no tiene esto en cuenta, no podemos aceptar responsabilidad por ningún daño que pueda ocurrir. **ELIMINACIÓN DE DESECHOS:** Mantenga los materiales de embalaje alejados de niños y, en razón de la protección del medio ambiente, entréguelos en algún punto de reciclado. Cuando la silla haya servido su tiempo, póngase en contacto con su Administración Local para informarse acerca de los métodos de eliminación de desechos respetando el medio ambiente. **CUIDADO:** Debido al peligro de asfixia o de posible atragantamiento, mantenga alejados de bebés y niños pequeños las piezas pequeñas, las bolsas y las láminas de embalaje.



D ACHTUNG! BITTE ALLE SCHRAUBEN EIN- BIS ZWEI GEWINDEGÄNGE EINDREHEN. SIND ALLE SCHRAUBEN FIXIERT UND DIE POLSTER AUSGERICHTET, KÖNNEN SIE DIE SCHRAUBEN FEST ANZIEHEN!

1



2

